

א.פ. 1866.

an s. ejus. Ende of für meine Postzeit.

אחי בני עמיו

כל איש מכס החפץ במחברתי הזאת יוחל לפנות אל הרב זעל
"המגיד" (בליק צפרייסען) ולמו"ל צפירסבורג לפי הכתבת הזאת:

Magistrant der St. Petersburger Universität

Jonas Gurland in St. Petersburg

Torgowaja Uliza No. 5, Logis No. 5.

מחיר הספר 1 רובל כסף ברוסלאנד וצח"ל 1 טהאלער פ"ק;
והמקשים ממני גם את שני ספרי הראשונים ישלמו בגלל של ש ת ס
אך שני רובל כסף; ולהסוכנים* או מוכ"ס א ג ר ע ממחרס עשרה
למאה, ויקבלו את המזקק על סו ח ת י.

ומאתכם, משכילי ומחברי עמנו הנכבדים, אקבל בזהבה ורזון
את ספריכם מעשי ידיכם חלק ספרי אלה, או אם תבקש מידי
אשלחם אני לראשונה — והיה לכם לזכרון. אני העבד הנאמן לשפתו
העבריה ולחכמתה כל ימי חייו

איש ח"ו ג, המו"ל ב"ש פמ"ב.

זה לא כביר, באר

P. S. בעוד חדש ימים ~~הנה~~ לאור על ידי החברת השניה מגנזי
ישראל צמ"ט פט"ז הכוללת: רשימה מכו"י של אוצר הנחמד הנ"ל בנוגע
לחקמות קל מודיות (מחטט). אסטרטגאמיע אוצר אסטרטגאמיע
כתובת בשפת רוסיית ואחרים תבוא גם העתקה גרמנית. לכן כל
החפץ גם זה יודיעני מזה ואדעה דבר. ה"ל.

(* ומקבלי המגיד בראשו יוכלו לפנות גם אל הסוכן הנאמן ה' יצחק סובאלאווסקי
בווילנא, ויקבלו גם על ידו.

מצאנו החכם הנאה!

P. S. נפאת בינינו כי לא בבגנו במארגן היורה
אם ספיק הנאמן, שהולאט גי אשך האפוא? ואולי
אם באר? או עיקר איהם וספיג איה חיי.

ARC 40 702/4 13a - 272

Gurland

2

קול אמר קרא!

ואקרא: כי בשם אלהים החונן לאדם דעת החליתי להוציא לאור היום:

גְּנֵזֵי יִשְׂרָאֵל

בְּסֵ"ט פִּי טִי בּוֹרְג

אקפת מאמרים וספרים קטנים שיצאו לאור (אם ירצה האל) על ידי חברת חברת וידברו על ענינים שונים יסודתם בקורות בני ישראל, בתורתם, דתם והכמתם, מעשי ידי זקני החכמים הרבניים והקראיים, נעתקים מאוצר נחמד כ"י שרכשה הממשלה הרוסיה מבני מקרא לבית פירקאוויטש והמתנוססת עתה לתפארתנו בבית הבובלותיקה הגדולה של מלכנו יר"ה בעיר מנחתו ס"ט פעטערסבורג.

עתה יצאה לאור ראשון לציון

החברת הא'

הכוללת: שלשה ספרי

מסעות ממדינת קרים לארץ ישראל

הא' של כ"ר שמואל ב"ר דוד יעמש"ל משנת ה"א עד ה"ב,
הב' של כ"ר משה ירושלמי בכ"ר אליהו הלוי משנת ה"ד עד ה"ו,
הג' של כ"ר בנימין ב"ר אליהו משנת ה"ה עד ה"ז.

העתקים משלשה כ"י, מישן לחדש, והכינותים לרפום בתקון והגהה ובהערות מועילות ונחוצות לקורא ובפתח-הדבר המדבר על כל ספרי המסעות בישראל ובעליהם, אני המכונה בשם „מאגיסטראנט“ של בית מדרש החכמה בס"ט פעטערסבורג.

איש ה"י ברוב המנוח ר' יצחק אליהו ז"ל לבית גורלאנד

מחנה הספרים „עד הרמב"ם ודרך הפלוסופיה שלו“ (שפת דוסיט), „והתמוז“ שביחוקאל (שפת עבר).

ליק. תרכ"ז.

כרפוס האדון רודאלף זיבערט.